Louise May Alcott

KÜÇÜK ERKEKLER

Louisa May Alcott

KÜÇÜK ERKEKLER

Louisa May Alcott

Louisa May Alcott 1832'de Pennsylvania'da doğdu. Babası eğitimciydi. Üç kız kardeştiler. Sakin bir yaşamları vardı. Babası çok katıydı. Louisa on beş yaşına kadar bir çok okul değiştirdi. Bu arada kısa öyküler yazdı. Bunlardan biri 1852'de yayımlandı. "Çiçekler" adlı bu öykü Louisa'nın yayımlanan ilk öyküsüydü.

Louisa ailesiyle birlikte yaşamayı bıraktı. Boston kentine yerleşti. Burada hem dikiş dikiyor, hem de öyküler yazıyordu. Kazandığı paralardan ailesine yolluyor, geçimlerine katkıda bulunuyordu. 1863'de Louisa'nın düşleri gerçekleşmeye başladı. Bir kitap yazdı, çok beğenildi. 1864'de yayımlanan romanı aynı başarıyı kazanamadı. 1867'de bir dergiye girdi. Yönetmen olarak çalışacaktı. Yıllardır kendi yaşam öyküsünü yazmayı düşlüyordu. Sonunda, ünlü romanı "Küçük Kadınlar" bu dergide bölüm bölüm olarak yayımlanmaya başlandı. Sonuç beklenilenin üzerinde idi. Kitabı ün kazandı. Genç kızlar üzerine şimdiye dek yazılmış belki de ilk romandı. Louisa burada kendi yaşamını anlatıyordu. Gerçek yaşamdan alınmıştı.

"Küçük Kadınlar"ın ikinci bölümü 1869'da yayımlandı. Bunu 1871'de "Küçük Erkekler" izledi. Louisa May Alcott artık ünlü bir yazar olmuştu. Bir çok romanı yayımlandı. Yaklaşık yirmi dünya diline çevrildi. 1888'de öldüğünde 56 yaşındaydı.

BURASI PLUMFIELD MI? OTOBÜSTEN İNDİM. BENİ BAY LAURENCE YOLLADI. BAYAN İÇİN BİR MEKTUBUM VAR.
GİR OĞLUM.
UA
MIMMM? KARNIM DA NE KADAR AÇ. AH BURADA KALABİLSEM.
YUPPİ...
UF. FENA KAYDIM. SEN YENİ MİSİN? BENİM ADIM TOMMY BANGS.
BENİMKİ DE NATANİEL. BENİ ALACAKLAR MI BİLMEM...
TABİİ ALIRLAR. JO TEYZE GELENE KADAR BİR TUR ATALIM. BAK, BU BROOKE'LA KARDEŞİ DAİSY.

BENİM ADIM JUAN, BABAM GİBİ, AMA KARIŞTIRMAMAK İÇİN BANA BROOKE DERLER.
DEMEK YENİ OĞLUM BU.
İŞTE JO TEYZE.
BEN BHAER ANAYIM. BU DA BHAER BABA VE İKİ ÇOCUĞUMUZ.
ATEŞE YAKLAŞ OĞLUM. ISLANMIŞSIN.
ÖHÖ... ÖHÖ...
AAA ÖKSÜRÜYORSUN DA...
SANA KURU GİYSİLER VEREYİM, SONRA YEMEĞE OTURURUZ.
NEŞE İÇİNDE AKŞAM YEMEĞİ YENDİ... İNSAN BAŞTA, BU KADAR ÇOCUKLA NASIL BAŞEDİYORLAR DİYE DÜŞÜNEBİLİRDİ. AMA BABA BHAER'İN YA DA ANA BHAER'İN BİR SÖZÜ, SOFRAYA SESSİZLİĞİ GETİREBİLİYORDU. ÇOCUKLAR, ONLARA VERİLEN ÖZGÜRLÜĞÜ KÖTÜYE KULLANMIYORLARDI VE KİM NE DERSE DESİN, PLUMFIELD OKULUNDA ÇOCUKLAR, FARKINA BİLE VARMADAN, ÇOK İYİ BİR EĞİTİM VE ÖĞRENİM GÖRÜYORLARDI...
BAK NAT. ŞU KARŞIDAKİNE ŞİŞKO DERİZ. HEPİMİZDEN DAHA ÇOK YEMEK YER DE ONDAN. ONUN YANINDAKİ FRANZ'DIR BABAMIN YEĞENİ. BİZE MÜZİK DERSLERİ VERİR...
GELDİĞİMDE GÖRDÜM, FLÜT ÇALIYORDU. BİLİYOR MUSUNUZ, BEN DE KEMAN ÇALARIM. BABAM ÖLMEDEN ÖNCE, O VE NİCOLAS DİYE BİRİYLE YAŞAMIMIZI BÖYLE KAZANIRDIK. SONRA NİCOLAS, KEMANI ALIP GİTTİ.
BABA BHAER'İN ESKİ BİR KEMANI VAR. ONU KULLANIR, ORKESTRAMIZA KATILIRSIN. BURADA YALNIZ ÇOCUKLARDAN KURULU BİR ORKESTRA VAR.
BU KONUŞMAYI DİNLEYEN BHAER ANA, BİR YANDAN, GELEN MEKTUBU DÜŞÜNÜYORDU...
Sevgili Jo,
Bu çocuk öksüz ve hasta Başka kimsesi yok. Bir rastlantı sonucu karşılaştık. Sanatçı ruhu olduğunu sanıyorum. Onu eğitmenizi istiyorum. Belki bir gün iyi bir müzik sanatçısı olur.
Teşekkürler
Laurence.
YEMEK BİTİNCE...
ŞİMDİ NATANİEL BİZE BİR ŞEY ÇALACAK...
2

ŞIMDI DE HERKES YATAĞA..
NE KADAR MUTLUYUM BAYAN BHAER... NE GÜZEL OYNUYORLAR...
BURADA ÇOCUKLARI GEREKSİZ KISITLAMALARA KOŞULLANDIRMIYORUZ. BAŞTA YASTIK KAVGALARINI YASAK ETMİŞTİM AMA ŞİMDİ CUMARTESİLERİ 15 DAKİKA YASTIK KAVGASI İZNİ VAR. HAYDİ DURMA, SEN DE KATIL ONLARA...
SİZİNLE OYNAMAK NE GÜZEL. AL SANA.
NATANİEL ÇOKTANDIR BU KADAR MUTLU UYUMAMIŞTI..
ERTESİ GÜN ÖTEKİ ÇOCUKLARLA DA TANIŞTI.
GEMİCİ OLMAK İSTEYEN VE KORSANCILIK OYNAYAN EMİL'LE
BEDEN SAKATLIĞININ YİĞİTÇE ÜSTESİNDEN GELEN DİCK BROW'LA İNATÇILIKLARINI GİDEREK BIRAKAN ADOLF VE DOLLY PETTİNGİLL'LE...
HUMMEL HANIMIN BAKTIĞI ROB VE TEDDY BHAER'LE...
AKILLI VE ÇALIŞKAN AMA BAZEN PARAYI ÇOK SEVEN JACK'LE...
3

NED BARKER'LE, HAŞARI ARTURO'YLA...
"SAF" BILLY'YLE.
GÜNLERDEN PAZARDI VE ÖKSÜRÜĞÜNDEN ÖTÜRÜ, ÖTEKİ ÇOCUKLAR HUMMEL'E YARDIM EDERKEN, NAT EVDE KALDI...
BAK NAT. BU DEFTERDE HER BİRİNİZE AYRILMIŞ BİR SAYFA VAR... HER HAFTA HAKKINIZDA BİR ŞEYLER YAZARIM. SAYFAN UMARIM HEP İYİ SÖZLERLE DOLAR...
GÜNEŞ ÇIKMIŞ. DIŞARI GİDEBİLİRSİN ARTIK. TOMMY'YE SÖYLE, SANA UFAK HAYVANAT BAHÇEMİZİ GÖSTERSİN.
TAMAM.
YA NAT. HER BİRİMİZİN EN ÇOK SEVDİĞİ BİR HAYVAN VARDIR VE ONA BAKAR. BENİM BİR KÜÇÜK DOMUZUM VAR. JACK'IN BİR SOLUCAN KUTUSU. ÇOK CİMRİDİR, BALIĞA GİTTİĞİMİZDE BİZE ONLARI SATAR.
BENİM DE BİR HAYVANIM OLSUN İSTERDİM. AMA HİÇ PARAM YOK.
SENİNLE PAZARLIK YAPALIM. TAVUKLARIMIN YUMURTLADIĞI YUMURTALARI ARAMAMA YARDIM ET, BEN DE HER DÜZİNEDEN BİR YUMURTA VERİRİM SANA.
ON İKİ TANESİNİ BAYAN BHAER'E SATTIN MI İSTEDİĞİN HAYVANI ALABİLİRSİN...
HADİ SANA ÇİFTLİĞİ GEZDİREYİM. AMA ÖNCE AĞACA GİDELİM. SANA BİR ŞEY GÖSTERECEĞİM...
BURAYI BEN VE BROOKE YAPTIK. KİMSE, BİZ İZİN VERMEDEN ÇIKAMAZ BURAYA.
AH, KEŞKE BİR KUŞ OLUP BÜTÜN ZAMANIMI BÖYLE BİR YUVADA GEÇİRSEYDİM.
HADİ İNELİM BAY BHAER ORADA. BİZLERLE SÖYLEŞMEKTEN ÇOK HOŞLANIR.
AMA TOMMY, GÜNÜNE SAKARLIKLARINDAN BİRİYLE BAŞLAYACAKTI...
EYVAH!
4

İŞTE OLDU TOMMY.
AH, BENİM HEP BÖYLE ŞEYLER GELİR BAŞIMA. GİDİP ÜSTÜMÜ DEĞİŞTİREYİM.
ÇABUK OLURUM. PAZAR TOPLANTISINA GEÇ KALMAK İSTEMEM. BAY BHAER HEP ÇOK GÜZEL ÖYKÜLER ANLATIR BİZE.
ÇOK BÜYÜK BİR BAHÇEDEN SORUMLU BİR BAHÇIVAN VARDI. BAHÇESİNİ PARÇALARA BÖLMÜŞ, HER BİRİNİ BİR YARDIMCISINA AKTARMIŞTI.
KİMİLERİ BAHÇELERİNE İYİ BAKIYORLAR, KİMİLERİ KÖTÜ BAKIYORLARDI...
BURADA DA ÖYKÜDEN BİR DERS Mİ ÇIKARACAĞIZ BAY BHAER?
EVET BROOKE. BURADA TANRI BAHÇIVANDIR, YARDIMCILARI DA ÖĞRETMENLER, EĞİTİCİLER...
EĞİTİME GÖRE TOPRAKTAN YA BUĞDAY YA DA KÖTÜ OTLAR ÇIKACAKTIR. KÖTÜ OTLAR, DÜZELTMEMİZ GEREKEN YANLIŞLIKLARIMIZDIR. BUNLAR ÜSTÜNE İYİ DÜŞÜNÜN. TOPRAK, ASLINDA KENDİMİZDEN BAŞKA BİR ŞEY DEĞİLDİR. İYİ BİR ÜRÜN ELDE ETMEK İÇİN NE YAPMAMIZ GEREKTİĞİNİ DÜŞÜNÜN.
ERTESİ GÜN, NAT 'IN SINIFTAKİ İLK GÜNÜYDÜ...
HERKES BİLGİSİZLİĞİMİ GÖRECEK. YAZMASINI BİLMİYORUM VE ÇOK ZOR OKUYORUM.
SEN NAT, BİR SÜRE FRANZ'LA DERSLERİNİ ÇALIŞACAKSIN...
AMAN BU İYİ...
BİLGİSİZLİĞİMLE ALAY EDECEKLERİNDEN KORKUYORDUM.
KORKMA, KİMSE ALAY ETMEZ. EDENİN DE SURATINI DAĞITIRIM BEN.
HADİ CANIM, ONU HEMEN YENERLER, AMA BEN BURADAYIM NAT.
BEN DE...
NAT'IN ARKADAŞLARI ARTIYORDU. DERS BİTİNCE...
EVET NAT. EKSİKLERİN VAR. AMA ONLARI GİDERECEKSİN. HEM ONLARIN BİLMEDİĞİ BİR SÜRÜ ŞEYİ BİLİYORSUN SEN. NOTALARI OKUMASINI KEMAN ÇALMASINI..

AĞACA GİDELİM Mİ? ORADA RAHAT RAHAT OKURUZ. GÖRECEKSİN ÇOK KOLAY OLACAK.
DİKKAT ET NAT, SENİ DE KİTAP FARESİ YAPMASIN.
TOMMY KENDİNİ KURBAĞALARA VERDİ...
BU İKİSİ DE OKUMAKTAN BAŞKA BİR ŞEY BİLMİYOR..
ÇOCUKLAR YOKSULDU AMA BHAER AİLESİ ONLARIN EKONOMİK BAĞIMSIZLIKLARI OLMASINI İSTEMİŞTİ... TOMMY TAVUKLARININ YUMURTALARINI SATIYORDU. FRANZ EVE YARDIMI KARŞILIĞINDA PARA ALIYORDU, JACK BÖCEKLERİNİ SATIYOR, BROOKE OYUNCAK YAPIYORDU.. NAT DA DOĞRAMACILIĞA MERAK SALMIŞTI. BİR SÜRÜ GEREÇ YAPIYORDU...
BAY BHAER, PİKNİK'TE GENÇLER İÇİN KEMAN ÇALMAMI ÖNERDİLER. PARA VERECEKLERMİŞ. KABUL EDEBİLİR MİYİM?
TABİİ, OĞLUM.
PEKİ, NAT. BANKAN OLURUM.
GEL, SENİNLE KONUŞMAK İSTİYORUM.
GALİBA... KONUYU BİLİYORUM.
ARASIRA YALAN SÖYLÜYORUM DA ONDAN, DEĞİL Mİ? BAŞTA BABAM VE NİCOLAS BENİ DÖVMESİN DİYE YALAN SÖYLÜYORDUM. ŞİMDİ DE ÇOCUKLAR ALAY ETMESİN DİYE. BENİMLE. KÖTÜ BİR ŞEY OLDUĞUNU BİLİYORUM AMA UNUTUVERİYORUM.

YALAN SÖYLEMEMEK İÇİN BİR YOL BİLİYORUM.
OH. SOPA...
BUNU PEK KULLANMAYIZ. BAK NASIL TOZLU.
KORKMA, ONU SEN KULLANACAKSIN. HER YALAN SÖYLEDİĞİNDE ELİME ALTI KEZ VURACAKSIN.
OH BAY BHAER. BU KADAR KORKUNÇ BİR ŞEYİ HİÇBİR ZAMAN YAPMAMAYA BAKACAĞIM.
AMA BİR GÜN...
HADİ NAT. SÖYLE. ÇİÇEKLERE SEN BASTIN. JACK'LA OYNUYORDUNUZ.
HAYIR, BEN BASMADIM.
ÜZGÜNÜM, SENİN YAPTIĞINI GÖZLERİMLE GÖRDÜM.
BU YALANI SÖYLEMİŞ OLMAK NE ACI.
AZ SONRA...
BENİ İSTEMİŞSİNİZ BAY BHAER.
EVET. YAPMANI İSTEDİĞİM BİR ŞEY VAR.
BAY BHAER NAT'IN YALANINI NASIL ÖĞRENDİ. ZAVALLI NAT. DAYAK YİYECEK ŞİMDİ.
SANA NE SÖYLEMİŞTİM? ANIMSADIN MI?
EVET BAYIM, AMA NE OLUR YAPMAYIN.
NAT KORKUYOR. NEDEN BİR ERKEK GİBİ DAYAĞI KABULLENMİYOR?
BÖYLECE DOĞRUYU SÖYLEMEYİ HİÇ UNUTMAZSIN. ALTI KEZ VUR ELİME.

NAT KARŞI KOYMAYA CESARET EDEMEDİ... İKİ YUMUŞACIK DARBE İNDİRDİ BHAER'İN ELİNE...
DEVAM NAT. BİRAZ DAHA HIZLI VUR LÜTFEN.
HİÇ, HİÇ UNUTMAYACAĞIM BİR DAHA...
UMARIM BİR DAHA BÖYLE ZOR BİR SAHNE YAŞAMAYIZ.
BANA DA.. BİR GÜN AYNI ŞEY OLDU.
BABA BHAER'E NASIL VURABİLDİN?
NAT'IN DUYDUĞU ÜZÜNTÜYLE. VURDUĞUM İLK DARBEDE, BENİM İÇİN BÜTÜN YAPTIKLARI AKLIMA GELDİ.
NAT O GÜN YEMEĞE İNMEDİ.. EN SONUNDA ODASINDAN ÇIKABİLDİĞİNDE...
KEMAN ÇALDIĞINI DUYDUM. İNMENİ BEKLİYORDUM.
BİR TUR ATACAĞIM. GELİR MİSİN?
ÜZGÜN BİRİ İÇİN DAISY'DEN İYİ ARKADAŞ YOKTUR.
ONUNLA BAZEN HİÇ ANLAŞAMAM. AMA HAKLISIN TOMMY.
8

YAŞAM OYNAYARAK VE ÇALIŞARAK GEÇİYORDU...
BEN DE ATLAYABİLİR MİYİM?
KIZLARA GÖRE BİR ŞEY DEĞİL BU. SEN DE SÖYLE NAT.
HADİ BROOKE, BIRAK DENESİN...
DAİSY DENEDİ AMA...
HA HA. NE BİÇİM DÜŞTÜ.
KIZLAR BU KADAR ATLAR İŞTE..
BİRAZ DAHA GÜLERSENİZ, GÖSTERİRİM SİZE..
SAGOL NAT.
ONLARLA OYNAMAMI İSTEMİYORLAR. KIZLAR BECEREMEZ DİYORLAR. EN ÇOK DA ŞİŞKO ALAY EDİYOR.
ŞİŞKO MU? SİL GÖZYAŞLARINI. BAK ONA NE YAPACAĞIZ..
BHAER ANA VE DAİSY, BÜTÜN ÖĞLEDEN SONRA BAZI KİTAPLARI KARIŞTIRDILAR.
VE KAHVALTI SAATİNDE...
HIMM... NE GÜZEL KOKTU...
AMAN NE GÜZEL.
BİR PASTA..
BHAER ANA HARİKA BİR AŞÇIDIR.
BAYILIYORUM. HEPSİNİ YERİM VALLA...
YANILIYORSUNUZ BAYLAR. BU PASTAYI DAİSY YAPTI. SİZİN GİBİ ATLAMIYOR DİYE...
.. ALAY ETTİĞİNİZ DAİSY. YAAA...
YAŞASIN DAİSY...
YAŞA...

BİR GÜN..
BİLİYOR MUSUNUZ, BEN SOKAKLARDA KEMAN ÇALARKEN TANIDIĞIM BİR ÇOCUK GELMİŞ. GAZETE SATARDI. BURADA KALABİLİR Mİ? ONA YATAĞIMI VEREBİLİRİM. BEN YERDE YATARIM.
GEREKMEZ NAT. BEN BİR BHAER BABAYLA KONUŞAYIM DA, ÇARESİNE BAKARIZ.
OLDU DAN. BİR SÜRE BİZİMLE KALABİLİRSİN NAT SANA OKULUN...
...KURALLARINI ANLATIR..
SENİ ARKADAŞLARLA TANIŞTIRAYIM. BU TOMMY. BAK ŞİMDİ ÇOK TEHLİKELİ BİR TAKLA ATACAK...
HIH. BU DA BİR ŞEY Mİ?
DAN AYNI TAKLAYI İKİ KEZ YİNELEDİ...
DAHA ÖĞRENECEK ÇOK ŞEYİN VAR UFAKLIK.
SÖZÜNÜ GERİ AL, YOKSA.
HAYIR. PLUMFIELD'DE DÖVÜŞMEK YASAKTIR.
ŞANSINIZ VARMIŞ. YOKSA SİZE GÖSTERİRDİM GÜNÜNÜZÜ.. İSTERSENİZ SİZE DÖVÜŞMESİNİ VE DAHA BİR SÜRÜ ŞEY ÖĞRETİRİM.
AH NAT. NE BİÇİM ÇOCUK. SENİN DOSTUN MU BU?
ONU KÖTÜ YARGILAMA. ÇOK ACI ÇEKTİ ONDAN BÖYLE. ASLINDA ÇOK İYİDİR.
BU ARADA DAN'LA EMİL DÖVÜŞMEYE BAŞLAMIŞTI...
YETER.
NASIL İSTERSENİZ, AMA BUNLAR DÖVÜŞMESİNİ BİLMEZLERSE NASIL ADAM OLACAKLAR.

ZAMANI GELİNCE EŞKRİM VE BOKS ÖĞRENECEKLER. ŞİMDİ HERKES EVE.
BIR DAHA BÖYLE BİR ŞEY YAPTIĞINI GÖRÜRSEM DAN, SENİ BURADA TUTAMAM.
BİR SÜRE SONRA...
PIŞŞT. BAKIN NE VAR BURADA? SİGARAM DA VAR. POKER NEDİR BİLİR MİSİNİZ?
UF.. NEDEN DÖNÜYOR BURASI?
BEN BOĞULUYORUM
PÖH. BEN DE SİZİ ERKEK SANMIŞTIM.
ÖHÖ ÖHÖ..
BİR SİGARA YERE DÜŞTÜ VE...
YANGIN!
DÜŞÜN DAN. HUMMEL YANGINI SÖNDÜRMESEYDİ NE OLURDU?
KÖTÜ ÖRNEK OLMANA GÖZ YUMAMAM. SENİ DOSTUM PAGE'YE YOLLAYACAĞIM.
DAN'A NE OLACAK?
PAGE ÇOK İYİDİR. ZOR ÇOCUKLARLA UĞRAŞIYOR. YAKINDA YİNE DAN'I BİZE YOLLAR UMARIM.

DAN ÇOK YARAMAZDI AMA SEVİMLİ BİR ÇOCUKTU. BAY PAGE, BİR KARTLA HER ŞEYİN İYİ GİTTİĞİNİ BİLDİRİNCE HERKES ÇOK SEVİNDİ. TA Kİ BİR GÜN...
DAN KAÇMIŞ ÇOCUKLAR. AMA BİR GÜN DÖNECEK KUŞKUM YOK...
BİR SÜRE SONRA...
BİLİYOR MUSUN, JO TEYZE DEDİ Kİ YENİ BİR KIZ GELMİŞ. JANE HARDİNG...
AH ÜLKENİN EN HAŞARI KIZIDIR O...
HEY DAISY, ARTIK ARKADAŞ OLUYORUZ.
EVET, SON GELİŞİNDE BEBEĞİMİN SURATINI YIKAMAK İSTEMİŞTİ DE BEBEK MAHVOLMUŞTU...
BİLİYOR MUSUNUZ ÇOCUKLAR. SİZİN BÜTÜN YAPTIKLARINIZI BEN DE YAPABİLİRİM.
ÖYLE Mİ? PEKİ, ISIRGAN OTLARINI ELİNDE TUT BAKALIM.
İŞTE ŞİŞKO...
ŞİMDİ YAPAMAYACAĞIN BİR ŞEY SÖYLEYEYİM. GİT KAFANI DUVARA VUR.
PEKİ.
DEMİR GİBİ KIZ BU...
NASIL DA VURDU BAŞINI DUVARA...
BİR DAHA VURUR MUSUN?
YETER ŞİŞKO. BAKIYORUM İYİCE COŞTUNUZ YİNE.
O AKŞAM BROOKE VE DAISY BÜYÜK BİR GİZEMLE, GÖSTERİLERİNİ SUNMAYA BAŞLADILAR.
DAISY İLE BENİM MARANGA ADINDA BİR BÜYÜCÜMÜZ VAR.
SİHİRBAZIMIZA KURBAN GEREKLİ...
NASIL, YANİ?
BÜTÜN BUNLAR BU SABAH BHAER BABA ESKİ YUNANLILARIN TANRILARINA KURBANLAR SUNDUKLARINI SÖYLEDİĞİ İÇİN.
12

NEREYE ÇOCUKLAR.
BÜYÜK KAYALIĞA OYNAMAYA...
PEKİ DİKKATLİ OLUN.
BROOKE, GERÇEKTEN YAKACAK MIYIZ OYUNCAKLARIMIZI...
EVET, MARANGA ÖYLE İSTİYOR... ONA GURBAN GEREK.
GURBAN DEĞİL KURBAN.
NEYSE İŞTE.. SİHİRBAZIN İŞİNE KARIŞMA...
ŞİMDİ OYUNCAKLARINIZI ATEŞE ATIN.
ASLINDA BU OYUN ARTIK KİMSEYİ EĞLENDİRMİYORDU. AMA SİHİRBAZA NASIL KARŞI ÇIKILIRDI.
BELKİ BU BİR OYUNDUR.
AH BUNU NASIL ATEŞE ATACAĞIM...
AH ZAVALLI OYUNCAĞIM.
SUSUN CAHİLLER. SİHİRBAZ SONRA SİZDEN ÖCÜNÜ ALIR.
TEDDY BÜYÜK BİR ÜZÜNTÜYE KAPILMIŞTI...
SONRA HEPSİNİ, HEPSİNİ ATEŞE ATTILAR. MAVİ AYIYI DA.
SAKİN OL YAVRUCUĞUM...
AMA JO TEYZE, BİZ YALNIZCA BHAER BABANIN ANLATTIKLARINA UYGUN BİR OYUN YAPMAK İSTEDİK...
BENİM BİR MARANGAM OLSAYDI ONA HEP GÜZEL ŞEYLER YAPTIRIRDIM. BÖYLE ZARARLI ŞEYLER DEĞİL. BU SİZE DERS OLSUN.
13

YAŞAM YİNE ESKİSİ GİBİ SÜRÜYORDU OKULDA...
İŞTE CANAVAR.
YİNE GELDİ...
AMAN KAÇIN...
BÜYÜK İNSANLARIN SAÇMALIKLARI HEP DAHA SİNSİ VE DAHA AZ EĞLENCELİ OLUR. BEN DE BÖYLE OYNAMAK İSTERDİM...
GELİN...
YİNE KEMANINA SARILDI.
NE GÜZEL ÇALIYOR.
BİRİ, HEPSİNDEN DAHA BÜYÜK BİR İLGİYLE DİNLİYORDU.
BAYAN BHAER NAT'DAN SIK SIK, BILLY'NİN ZEKASI GELİŞSİN DİYE ÇALMASINI RİCA EDİYORDU...
JACK DA ALIP SATARAK GEÇİNİYORDU: ZENGİN TÜCCAR DAYISINA BENZEMEYE ÇALIŞIYORDU...
UFACIK BİR ÇAKI İÇİN KAÇ PARA İSTEDİ.
BUNDAN SONRA ONA YÜZSÜZ DİYELİM.
AMA JACK'IN UMURUNDA DEĞİLDİ. O, ŞARABA SU, TEREYAĞINA MARGARİN KATAN TÜCCARLARA BENZEMEK İSTİYORDU. BHAER BABANIN ÖĞÜTLERİNE KARŞIN...
JACK, TİCARET, MİLLETİ KAZIKLAMAK DEĞİLDİR.
EVET, EVET.
KIZLAR DAHA ÇOK JO TEYZENİN ÖĞRETTİĞİ BİR OYUNU YEĞLİYORLARDI. BAYAN SHAKESPEARE SMITH...
SIRAYLA BİRİNİZ BAYAN, BİRİNİZ KIZI, BİRİNİZ KOMŞUSU OLUR VE BALOLAR VERİRSİNİZ.
VE...
BAYAN SHAKESPEARE SMITH BU AKŞAM BEYLERİ BALOSUNA BEKLER. NAT KEMANINI GETİRSİN. PASTA OLACAK.
AY BU KIZLARLA DANS MI EDECEĞİZ?
PASTA VAR AMA...
SENİN DERDİN HEP MİDENDİR.

BEN ANNE OLUYORUM.
BEN DE KIZ...
HA HA HA NE KOMİKSİNİZ...
PASTALAR NEREDE?
ÖNCE DANS EDİLECEK. KEMAN NEREDE?
PASTA İÇİN KATLANILIR DİYE DÜŞÜNDÜ ÇOCUKLAR...
SONRA EVİN KIZI BİR ŞARKI SÖYLEDİ...
MAMBRU SAVAŞA GİTMİŞ.. AAAH NE YAZIKKK, NE YAZIK...
HOPPALA!
YAHU PASTALAR NE OLDU?
AMA PASTA DAĞITIMI DA BÜYÜK FELAKETLERE YOL AÇTI...
EYVAH!
JO TEYZE BALOYU YARIDA KESTİ...
BİR DAHA BEN İZİN VERENE KADAR KIZLARLA KONUŞUP OYNAMAK YOK.
DAHA İYİ...
SONUNDA KURTULDUK ONLARDAN...
BENİM SURATIMA KİMSE PASTA ATMADI. HAKSIZLIK BU.
AMA AZ SONRA KIZLARIN TATLI NUMARALARINI ÖZLEMEYE KOYULDULAR. JO TEYZE DE ONLARLA ARTIK KONUŞMUYORDU BİLE...
EN İYİSİ BHAER BABADAN FİKİR SORALIM. BU DURUM BÖYLE SÜREMEZ.
BİR GECE...
AMA TEDDY, NEDEN YATMIYORSUN?
DAN'I GÖRDÜM ANNE. PENCEREDEN...
DAN GİTTİ TEDDY, BİLİYORSUN. AMA YATACAĞINA SÖZ VERİRSEN ÇIKIP BAKARIM...

TANRIM. TEDDY HAKLIYMIŞ. DAN. DAN..
BHAER ANNE. EVE DÖNDÜM.
SENİ BEKLİYORDUM DAN. ÇOK SEVİNDİM. TEDDY DE SENİ BEKLİYOR..
BHAER BABA KIZACAK. BAY PAGE'İN EVİNDEN KAÇTIM.
BU YARA NE DAN ?..
ÖNEMLİ DEĞİL. BİR DUVARI ATLARKEN OLDU. SONRA BİR KAYIKÇI BENİ...
...NEHİRDEN GEÇİRDİ. BİRKAÇ GÜN BİR ÇİFTLİKTE ÇALIŞTIM. AMA ÇİFTÇİNİN OĞLUYLA KAPIŞINCA KOVULDUM. BURAYA GELDİM.
DEMEK BURASINI BAY PAGE'İN EVİNDEN DAHA ÇOK SEVİYORSUN. BAKALIM BU KEZ NASIL DAVRANACAKSIN. DOKTORA HABER VERMELİ. YARAN HOŞUMA GİTMEDİ..
ERTESİ GÜN KAHVALTISINI YATAĞA TEDDY GETİRDİ...
DAN DÖNDÜ. NE MUTLUYUM.
BEN DE ÇOK MUTLUYUM.
DOKTOR GELDİ, DAN'IN DERİN YARASINI TEMİZLEYİP SARDI...
DAHA SONRA DAN, ÇOCUKLARA BAŞINDAN GEÇENLERİ ANLATTI. ONLARA KÜÇÜK HAYVANLAR, GÜZEL TAŞLAR ARMAĞAN ETTİ. BİR SÜRÜ AÇIKLAMA YAPTI...
DOĞAYI NE İYİ TANIYOR. DOĞA ONU KİTAPLARDAN DAHA ÇOK İLGİLENDİRİYOR. ONUN BİR DOĞABİLİMCİ, NAT'IN DA BİR MÜZİSYEN OLMASINI NE ÇOK İSTERDİM.

DOĞAYLA İLGİLİ HER ŞEYİ, BAY PAGE'NİN EVİNDE YAŞAYAN BAY HYDE'DAN ÖĞRENDİM.
KUŞLARIN, SİNCAPLARIN, TAVŞANLARIN KENDİSİNE YAKLAŞMASINI SAĞLARDI.
KERTENKELELERİ GIDIKLAMASINI ÖĞRETTİ BANA. BİLSENİZ BUNDAN NE ÇOK HOŞLANIYORLAR.
ISLIK ÇALARAK YILANLARI ÇAĞIRIRDI.
ÇİÇEKLERİN AÇILDIĞI SAATİ BİLİRDİ, ARILAR ONU HİÇ SOKMAZDI...
KIZILDERİLİLER HAKKINDA DA BİR SÜRÜ ŞEY BİLİYORDU...
UMARIM YİNE GÖRÜŞÜRÜZ...
TABİİ GÖRÜŞÜRSÜN DAN.
BU DOLABA KOLEKSİYONLARINI, BÖCEKLERİNİ KOYMAK İSTER MİSİN?
TABİİ.
İYİ ÇALIŞMAYA, ARKADAŞLARINLA İYİ GEÇİNMEYE BAK DAN. HER İYİ NOT ALDIĞINDA SANA BİR ÇEKMECE VERECEĞİM.
17

BİR AKŞAMÜSTÜ...
HEY PLUMFİELD'DE KİMSE YOK MU?
JO TEYZENİN KARDEŞİ LAURIE, BESS'İ DE GETİRMİŞ. BEN ONA PRENSES DERİM. ÇOK TATLI BİR KIZDIR.
KARDEŞİM BAŞINDAN GEÇENLERİ ANLATTI. BENİMLE BİR TUR ATMAK İSTER MİSİN DAN?
İSTERİM AMA, JO TEYZE NE DER?
VAY CANINA, NE KADAR DEĞİŞTİN DAN. ESKİDEN BÖYLE BİR ŞEY AKLININ UCUNDAN GEÇMEZDİ.
JO TEYZE BANA MERAKLARINDAN SÖZ ETTİ. SANA BİR KİTAP GETİRDİM.
BÖCEKLERİN YAŞAMI ÜSTÜNE BİR KİTAP. NE GÜZEL.
TEDDY DAYI, HERKES ONU ÖYLE ÇAĞIRIRDI, ÇOCUKLARA YOLCULUKLARINI ANLATTI.
MISIR'DAN SÖZ ETTİ...
ÇÖLDEN GEÇİŞİNİ ANLATTI.
NİL'DE TİMSAHLARIN ONLARA NASIL SALDIRDIĞINI ANLATTI...

DÖNÜŞTE.
SİZE BİR MÜZE GEREK. TEYZENİZ HİÇ YAKINMADI. AMA ÇEKMECELERİNİN BÖCEKLERLE DOLMASI ÇOK HOŞ BİR ŞEY DEĞİLDİR SANIRIM...
YARDIMCIMA SÖYLEYECEĞİM, BURALARDA BOŞALTILMIŞ BİR EV BULSUN, ONU MÜZE YAPALIM. LAURIE MÜZESİ. HEP BÖYLE BİR ŞEYİ DÜŞLEYİP DURURDUM.
BİRKAÇ GÜN SONRA...
LAURIE MÜZESİ
BİR GİŞE AÇALIM. BİLET KESELİM GİRİŞTE.
BAHÇIVAN BAĞIŞI.
AH JACK, SENİN AKLIN FİKRİN TİCARETTE...
BİRAZ SONRA...
DUT TOPLAMAYA GİDELİM Mİ?
HARİKA!
ROB'A DİKKAT EDİN...
ONU YANIMDAN HİÇ AYIRMAM.
GEL ROB, ONLARDAN DAHA ÇOK TOPLAYACAĞIZ.
BURALARDA ÇOK DUT VAR...
ÖYLEYDİ GERÇEKTEN, GİTTİKÇE UZAKLAŞTILAR...
ONLARI DUYMUYORUM.
GEL ŞİMDİ SAKLAMBAÇ OYNAYALIM.
BAK BİZİ HİÇ BULAMAYACAKLAR.
AMA NAN, ANNEM...
19

EVE DÖN-MEK İSTİ-YORUM.
PEKİ ROB TAMAM, EVE DÖNECEĞİZ. YOLU BİLİYO-RUM.
AMA...
AY ROB, KARANLIK ÇÖKTÜ..
YOLUMUZU YİTİRDİK ROB. AMA KORKMA SAKIN, BİZİ BULURLAR.
AMA TERS YOLA SAPMIŞLARDI...
HAYIR ROB'LA NAN DÖNME-Dİ...
ONLAR DÖNDÜ SANMIŞTIK.
NEREDE OLABİLİR-LER?
TANRIM, BAŞLA-RINA KÖTÜ BİR ŞEY GELİR Mİ? ROB, NAN. BABASINA NE DERİM? ARAMAYA ÇIKALIM.
ROB. NAN.
NEREDE-SİNİZ?
NAAAN...
UZUN DAKİKALARDAN SONRA...
BURADALAR...
NE KADAR MERAK ET-TİM...
GELECEĞİ-Nİ BİLİYOR-DUM.
BÜTÜN SUÇ BENDE TEYZE. CEZALANDIR BENİ..
BİR SÜRE SONRA YENİ BİR OLAY OLACAKTI...
BEŞ DOLARIMDAN BİR TANE-Sİ EKSİK. NEREDE OLDUKLARI-NI BİR SEN BİLİYORDUN NAT.
TOMMY, NE DEMEK İSTİYOR-SUN?
DURUN DURUN, NE OLUYOR?
BİR DOLARINI ÇALDI-ĞIMI SÖYLÜYOR BHAER BABA. BEN ÇALMA-DIM.
UMARIM OĞLUM. SENİ SUÇLAMIYORUM, AMA BİLİYORSUN, ESKİDEN YALAN SÖYLERDİN. O YÜZDEN SANA HE-MEN İNANMI-YORUM.

ARKADAŞINIZA ESKİSİ GİBİ DAVRANAMAYACAĞINIZI BİLİYORUM. AMA ONU ÜZMEYİN. O KENDİ KENDİSİYLE HESAPLAŞSIN..
BÖYLE BİR ŞEYİN BAŞIMA GELECEĞİNİ DÜŞÜNEMEZDİM.
BEN SENİN SUÇSUZLUĞUNA İNANIYORUM NAT. SENİ SAVUNACAĞIM.
SAĞOL DAİSY. BEN PARA ÇALMADIM.
BİR AKŞAM DAN, SUDA KÜÇÜK BALIKLARI İNCELERKEN...
HADİ NAT DOĞRUYU SÖYLE...
BENİ ÜZME NED. DAN BURADA OLSA BENİ KORURDU.
DAN UMURUMDA DEĞİL. KUŞKUSUZ DOLARI O ÇALDI, SEN DE BUNU SÖYLEMİYORSUN.
DAN ÇALMADI. O BANA BİRÇOK KEZ İYİ BİR ARKADAŞ OLDUĞUNU KANITLADI.
DAN PARAYI ALDI VE SANA VERDİ. BURAYA GELMEDEN ÖNCE HIRSIZLIK YAPTIĞINI BİLİYORSUN.
SÖZÜNÜ TEKRARLA BAKAYIM. UTANMIYOR MUSUN?
YALANCI VE HIRSIZSIN.
BAK SEN.
AAH!
NAT'A BİR DAHA SATAŞIRSAN GÖSTERİRİM SANA. ANLADIN MI?
AMA... ŞAKA YAPIYORDUM.
21

BİR DAHA SANA SATAŞIRSA BANA SÖYLE...
BANA SATAŞMASI UMURUM DA DEĞİL. SENİ AŞAĞILAMASINA KIZIYORUM.
HAYIR DAN SEN TOMMY'NİN PARASINI ÇALMIŞ OLAMAZSIN.
YA DOĞRU SÖYLEMİŞSE, BİRTAKIM GEREÇLERE GEREKSİNMEM VAR. SENİN DE BİR KEMANA. YA BEN ÇALMIŞSAM. ESKİDEN ÇOK YALAN SÖYLERDİM. BAHÇELERDEN MEYVA ÇALDIM...
İKİ GÜN SONRA...
BU TAVUKLAR DA NE AZ YUMURTLUYOR ARTIK..
Tommy Bang için.
AAA... BİR DOLAR. YİTİRDİĞİM PARAYI GERİ VERİYORSUN.
YANILIYORSUN TOMMY, ONU BEN ÇALMADIM, GERİ DE VERMEDİM.
KİM ÖYLEYSE?
NE ÖNEMİ VAR. PARAN GERİ GELDİ YA. UNUTALIM BUNLARI.
O SIRADA...
BAYAN BATES BANA OĞLU JİMMY'NİN GEÇEN HAFTA DAN'DAN BU KİTABI BİR DOLARA SATIN ALDIĞINI SÖYLEDİ. OYSA BU KİTAP ÇOK DAHA DEĞERLİ. DOĞRU MU DAN?
EVET.
NEDEN?
PARAYA GEREKSİNİYORDUM.
NİÇİN?
BİR BORÇ ÖDEMEK İÇİN.
KİME?
TOMMY BANGS'A.
AMA SANA BORÇ PARA VERMEDİM.
BU DOLARI BURAYA SEN Mİ KOYDUN?
EVET. NE İSTERSENİZ YAPIN, AMA BAŞKA BİR ŞEY SÖYLEYEMEM.
DAN'I ÇOK SEVEN JO TEYZE ÇOK ÜZÜLDÜ. ÇALMAK, HELE HELE BAŞKASININ SUÇLANMASINA İZİN VERMEK ÇOK KÖTÜ BİR ŞEYDİ...
YİNE KAÇACAĞINDAN KORKUYORUM. AŞAĞILANMAYA KATLANAMAYACAK...
22

NEDEN HEP YALNIZSIN DAN?
BIRAK BENİ. BEN TEK BAŞIMA EĞLENİRİM.
BİR AKŞAM DAN, ARKADAŞLARININ OYUNLARINI İZLİYORDU UZAKTAN...
İN JACK. DAL KIRILACAK...
İMDAAT.
SIKI TUTUN JACK!
İKİSİ DE DÜŞECEK.
EYVAH...
DAN, DALI İYİCE EĞDİ, JACK YERE ATLAYABİLDİ...
AMA...
AAAH...
BİR ŞEY OLMADI.
ÇOK YÜREKLİSİN. BUNU UNUTMAYACAĞIM.
BİR ŞEY YAPMADIM.
DAN, ELİNİ SIKMAK İSTİYORUM.
BİR YILANA ELİMİ VEREMEM.
ERTESİ GÜN...
DURUN ÇOCUKLAR. DAN, BU YAPTIĞIN SENİ BANA DAHA ÇOK SEVDİRDİ AMA BİR ARKADAŞI KURTARMAK İÇİN BİLE OLSA YALAN SÖYLEMEMELİSİN
NE OLDU BHAER BABA?

TOMMY'NİN PARASINI DAN ÇALMADI.
KİM ÇALDI?
BAKIN.
Tommy'nin parasını ben çaldım. Onu nereye gizlediğini görmüştüm. Söylemek istedim, beceremedim. Nat'a acımyorum ama Dan çok yürekli biri... Burada kalamam artık. Parayı harcamadım Çekmecemde duruyor. Bir daha dönmeyeceğime göre herşeyimi Dan'a verin Jack
ÜZGÜNÜM, BENİ BAĞIŞLAYIN...
BENİ KURTARMAK İÇİN YAPTIN BUNU. BAĞIŞLIYORUM.
ÇOCUKLAR ARTIK NAT'I ÜZMESİN İSTEDİM. O BU ÜZÜNTÜYE KATLANAMAZ.. BEN KATLANIRIM.
BENİM İÇİN YAPTIN BUNLARI. NE İYİSİN.
NE? BOŞVER, BOŞVER. HİÇ ÖNEMİ YOK BUNUN. BHAER ANANIN HABERİ VAR MI?
EVET, DAN. ÇOK MUTLUYUM. DAN İÇİN ÜÇ KEZ YAŞASIN ÇEKELİM.
YAŞASIN...
SÖYLEYECEĞİMİ ŞAŞIRDIM...
AZ SONRA...
KARARLI MISIN?
EVET NAT. GÜZEL BİR ARMAĞAN BULMALIYIZ DAN'A...
BULDUM. KELEBEK TUTMAK İÇİN BİR AĞ İSTİYORDU.
BEN DAHA İYİ BİR ŞEY BULDUM. BİR MİKROSKOP. BEŞ DOLARIMI DA VERECEĞİM. HERKESTEN PARA TOPLAYACAĞIZ.
BİR SÜRE SONRA...
JAK. DÖNDÜN DEMEK.
EVET BİLLY. KİMSE GÖRMEDEN BHAER BABAYA BURAYA GELMESİNİ SÖYLEYEBİLİR MİSİN?

DAYIM BENİ GERİ YOLLADI.. KALIP DA DEĞİŞTİĞİMİ KANITLAMAYI ÇOK İSTERDİM.
JACK O TÜCCAR RUHUNU YİTİRMİŞTİ...
HER ŞEYİMİ ÇOK UCUZA SATACAĞIM.
ONLARI ARMAĞAN ET, VE HER ŞEYE SIFIRDAN BAŞLA. BEN SANA YARDIM EDECEĞİM. UNUTMA, NAMUS HER ŞEYDEN ÖNEMLİDİR.
JO TEYZE DAN'I İZLİYORDU...
ENERJİ DOLU BİR ÇOCUK. ONU BURAYA BAĞLAMANIN BİR YOLUNU BULMALIYIZ...
HER GÜN KENTE İNİP ALIŞVERİŞİMİ YAPMAK İSTER MİYDİN? AMA ÇOK ERKEN KALKMALISIN.
HİÇ ÖNEMLİ DEĞİL. ÇOK TEŞEKKÜRLER JO TEYZE...
DAN BU İŞİ ÇOK İYİ YAPTI BİR SÜRE...
ÇOK MEMNUN DEĞİL GALİBA...
ONUN YERİNE SEN GİT BROOKE...
AMA BİR GÜN...
NE [redacted]-YOR NAT? DAN?
YALNIZCA OYNUYORUZ.
ANLIYORUM, DÖVÜŞMEK SENİN İÇİN BİR GEREKSİNİM. NAT'IN KEMAN ÇALMASI GİBİ.
BAK DAN, DÖVÜŞMEK İSTEDİĞİN ZAMAN BURAYA GEL. SANIRIM HOŞUNA GİDECEK.
ÇOK İYİ...
25

HER ŞEY ESKİSİ GİBİ SÜRÜYORDU. HER ÇARŞAMBA LAURIE MÜZESİNDE ÇOCUKLAR YAZDIKLARI ALIŞTIRMALARI OKUYORLARDI.
SÜNGER, KAYALARDA YETİŞEN EN İLGİNÇ DENİZALTI BİTKİLERİNDEN BİRİDİR.
KİMİLERİ, ÖRNEĞİN YIKANMAK İÇİN, ONU YETERİNCE KULLANMAZ. SAKIN DOLLY VE DICK'TEN SÖZ ETTİĞİMİ SANMAYIN.
HA, HA, HA..
BEN BİR KELEBEK OLMAK İSTERDİM. MAVİ, YEŞİL YA DA PEMBE. AMA DAN BENİ YAKALASIN İSTEMEZDİM.
SEN BİR OZANSIN BROOKE.
DERS ŞAKALAR ARASINDA SÜRÜYORDU...
KAZLAR ÇOK SALAK OLUYOR. YUMURTALARINI HEP ÇALDIRTIYORLAR.
SALAK OLAN SENİN KAZLARIN.
DERSİN SONUNDA DA NAT...
BAKIN BİR BAYKUŞ YAKALADIM...
BİZE DE ÖĞRET. BİZE DE...
NAT ÖNCE ONLARA BAYKUŞU TANITTI, SONRA NASIL YAKALADIĞINI ANLATTI...
BAŞKA KONUŞMAK İSTEYEN VAR MI? TOPLANTIYI BİTİRİYORUZ...
ÇOK ÖNEMLİ BİR ŞEY DAHA KALDI...
DAN İÇİN UFAK BİR ARMAĞANIMIZ VAR. BÜTÜN YAPTIKLARINDAN ÖTÜRÜ BİR TEŞEKKÜRDÜR BU.
NASIL ÇALIŞTIRILIYOR.
BİR MİKROSKOP EN ÇOK İSTEDİĞİM ŞEY.
YAA...
BİZİM İŞİMİZ VAR ÇOCUKLAR. SİZ İSTEDİĞİNİZ KADAR OYNAYIN BURADA...

EYLÜLLE BİRLİKTE HASAT DÖNEMİ GELDİ. NAT'IN BİR SORUNU VARDI.
NE ÇOK BAKLA VAR. AMA ONLARI NASIL SOYACAĞIZ?
BİR FİKRİM VAR. KÜMESTEN TAVUKLARI ÇIKARIN. SEN DE KEMANINI AL.
VE...
NE İYİ DAN, BÜYÜK BİR İŞTEN KURTULDUK.
BU ARADA ŞİŞKOYU DA UNUTMAYALIM...
NE KAVUNLAR.. GÜZEL BİR ŞÖLEN VEREYİM KENDİME...
NEDEN HASTALANMIŞ BU?..
KAVUN YEMEKTEN.
BU KELİMEYİ DUYMAK İSTEMİYORUM.
BU ARADA...
UYAN BROOKE, BABAN ÇOK HASTA. HEMEN GİDİP ONU GÖRMELİSİN.
NAT, JO TEYZENİN AĞLADIĞINI GÖRDÜ. DURUMUN KÖTÜ OLDUĞUNU ANLADI...
BÜTÜN ÇOCUKLAR CENAZEYE GİTTİ...
ÜZÜLME ANNE. BEN BURADAYIM.
DÖNÜŞTE...
FRİTZ AMCA ÇOK ŞEY BİLİR. LAURIE AMCA ÇOK NEŞELİDİR, AMA JOHN AMCA EN İYİ OLANIYDI.
ZENGİN DEĞİLDİ AMA.
27

YOK
ŞAŞIRTICI ŞEYLER YAPMAZ MIYDI?
YOK..
YALNIZCA İYİ MİYDİ?
EVET..
AZ ŞEY Mİ? JOHN AMCA İYİ OLMAYI, ZENGİN VE ÜNLÜ OLMAYA YEĞLEDİ. İYİLİK EN BÜYÜK ZENGİNLİKTİR. SAYGI VE GÜVEN KAZANMAK İSTİYORSANIZ, JOHN BROOKE GİBİ OLMAYA ÇALIŞIN...
O GÜNDEN SONRA BROOKE, ANNESİNE YARDIM ETMEK İÇİN ÇOK ÇALIŞIP PARA BİRİKTİRMEYE BAŞLADI... BÖYLECE...
BEN ARTIK BROOKE DEĞİL, JOHN BROOKE'UM
EKİMLE BİRLİKTE ATEŞİN ÇEVRESİNDEKİ OYUNLAR BAŞLADI...
BAKIN. ŞİMDİ BU ODAYA İLK GİREN, KİM OLURSA OLSUN, BİZE BİR MASAL ANLATACAK.
SİLAS...
BENDEN NE İSTİYORSUNUZ BAKALIM?
İLK GELEN SİLAS OLDU..
MASAL MI? BEN MASAL BİLMEM. SİZE BİR ASKER ÖYKÜSÜ ANLATAYIM
EVET.
ANLAT.
SAVAŞ SIRASINDAYDI. İLK KEZ SAVAŞA KATILIYORDUM. BİR KURŞUNLA YARALANDIM...
KENDİME GELDİĞİMDE ATIMI GÖRDÜM. GERİ DÖNÜP BENİ ARAMIŞTI...
ZAR ZOR ATIMA BİNEBİLDİM. AT BENİ SÜRÜKLÜYORDU. SAVAŞ ALANINA DOĞRU.
NE YAPIYORSUN?
28

ATIM BENDEN DAHA YÜREKLİYDİ. SONUNA KADAR ÇARPIŞTIK VE KENDİMİ KAYBETTİM.
KENDİME GELDİĞİMDE ÇARPIŞMA BİTMİŞTİ. BEN YARALIYDIM AMA ATIM KOMADAYDI.
BİRDEN DÜŞMAN ORDUSUNDAN BİR ASKERİN YANIMDA YATTIĞINI GÖRDÜM. ONU TEDAVİ ETMEYE ÇALIŞTIM...
BÖYLE BİR DURUMDA HER ASKERİN YARDIMINA KOŞMAK GÖREVİMDİ.
ATA NE OLDU?
ACILARI BİTSİN DİYE ONU SİLÂHIMLA ÖLDÜRDÜM. ACISININ BİTTİĞİNİ GÖRMEK BENİ SEVİNDİRDİ. BUNU SÖYLEMEKTEN UTANMIYORUM. SONRA ONA SARILDIM.
SİLAS ÇOK DUYGULANMIŞTI, SUSTU. SONRA MASAL ANLATMA SIRASI ROB'A GELDİ...
BİR ANNENİN ÇOK YARAMAZ BİR OĞLU VARMIŞ...
BİR GÜN ÇOCUK İZİN İSTEMEDEN BAHÇEYE ÇIKTI. KUYUNUN İÇİNE DÜŞTÜ VE BOĞULDU...
PEKİ ANNESİ NE OLDU?
HİÇ, ONU YUKARI ÇIKARDI. GAZETEYE SARDI VE GÜNEŞTE KURUTTU. AZ SONRA ÇOCUK UYANDI.
HARİKA.
HA, HA..
YAŞA..
SEN BENDEN GÜZEL MASAL ANLATIYORSUN.
ÇOCUKLARIN SABIRSIZLIKLA BEKLEDİKLERİ BİR BAYRAM VARDI. BROOKE BU GÜNÜN ANLAMINDAN SÖZ ETTİ.
BU AMERİKA'YA İLK YERLEŞMEYE GELENLERİN BAYRAMIDIR. BİZ DE BU OLAYI KUTLUYORUZ...
29

İNGİLTERE'DE KRALLA AYNI FİKİRDE OLMAYAN KİŞİLER BİR GÜN BU KITAYA GELDİLER...
BURADA KIZILDERİLİLER VARDI, ONLARLA UZUN ZAMAN ÇARPIŞTILAR...
AMA ÇOK ÇALIŞIP BU ÜLKEDE SERVET EDİNMEYE BAŞLADILAR. BENİM ATALARIM DA BU ÜLKEYE BİR GEMİYLE GELMİŞLER. BU GEMİLERDEN BİRİNİN ADI "MAY FLOWER" DI. SONRA DA BU GÜNÜ BAYRAM İLÂN ETTİLER...
BROOKE SEN BİR TARİHÇİ OLACAKSIN. HER ŞEYİ NE GÜZEL ANLATTIN. ŞİMDİ DE YEMEĞİ HAZIRLAYALIM.
YEMEK ÇOK GÜZELDİ...
BENİM KABAKLARIM OLMASAYDI...
YA BENİM BADEMLERİM NASIL TAD VERMİŞ...
YA BENİM BAHÇENİN OTLARI...
SONRA KONUKLAR ÇOCUKLARIN HAZIRLADIĞI OYUNU GÖRMEYE GELDİ...
SİNDİRELLA'YI.. OYUN ÇOK BAŞARILIYDI.
NE DÜŞÜNÜYORSUN JO...
GELECEĞİ DÜŞÜNÜYORUM...
NAT'IN BİR GÜN İYİ BİR SANATÇI OLACAĞINI. DAN'IN NE KADAR DEĞİŞTİĞİNİ. HEPSİNİ. ÇOK MUTLUYUM...
BÜTÜN BUNLARI NASIL BAŞARDIN JO...
SEVGİ SAYESİNDE GERİ KALANI DA KOCAM BAŞARDI...
SONRA HEP BİRLİKTE ŞARKI SÖYLEDİLER. KÜÇÜKLER VE BÜYÜKLER. SEVGİ YAZ KIŞ HİÇ EKSİK OLMAYAN VE BÜTÜN TOPRAKLARDA BİTEBİLEN BİR ÇİÇEKTİR...
son
30